



City of Cerritos

OFFICIAL SAMPLE BALLOT and Voter Information Guide

General Municipal Election March 4, 2025

For assistance, please visit or contact:

**OFFICE OF THE CERRITOS
CITY CLERK / ELECTIONS OFFICIAL**

**Cerritos City Hall, 1st Floor
18125 Bloomfield Avenue
Cerritos, CA 90703**

(562) 916-1248

Election2025@cerritos.us

cerritos.gov



每位選民都將收到本次選舉的郵寄選票。寄回您的郵寄選票時無需支付郵費。選民還可以在已張貼和指定的到場投票時間前往喜瑞都市政廳的市書記官/選務官辦公室，請求更換郵寄選票。

下面列出了為此次選舉投票和寄回已完成的郵寄選票的選項。請謹記，須在您的郵寄選票回郵信封上簽名並註明日期，以確保您的選票被統計在內。

您知道洛杉磯郡將在 **2025 年 2 月 25 日** 舉行一場特別初選嗎？喜瑞都選民在選舉日（**2 月 25 日**）晚上 **8:00** 之前，有資格在州參議院第 **36** 區席位的特別初選中投票。

我們提醒選民仔細核對選票和信封：

- 請使用印有洛杉磯郡選民登記局 (**Registrar of Voters**) 標誌和地址的信封，將州參議院第 **36** 區特別初選的選票寄回
- 使用印有喜瑞都市標誌和地址的信封寄回 **2025 年 3 月 4 日** 喜瑞都市政選舉的選票

2025 年 3 月 4 日喜瑞都市政選舉的選票必須使用下列核准的方法提交

郵寄選票投遞箱 - 無需郵資

全天 24 小時開放：
2025 年 2 月 3 日（星期一）至
2025 年 3 月 4 日（星期二）晚上 8:00

投遞箱位置：

Cerritos Civic Center Plaza
18125 Bloomfield Avenue
Cerritos, CA 90703

Cerritos Park East
13234 E.166th Street
Cerritos, CA 90703

透過美國郵政局 (USPS) - 無需郵資

透過美國郵政局寄回您已完成的郵寄選票

親自前往市書記官/選務官辦公室

喜瑞都市政廳一樓
18125 Bloomfield Avenue
Cerritos, CA 90703

如需瞭解更多資訊，請聯絡：

(562) 916-1248
或
Election2025@cerritos.us

到場投票日期和時間：

工作日投票：

週一至週五，上午 8:00 至下午 5:00
2025 年 2 月 3 日至 3 月 3 日

週末投票：

2025 年 3 月 1 日（星期六）上午 10:00 至下午 2:00
2025 年 3 月 2 日（星期日）上午 10:00 至下午 2:00

選舉日投票：

2025 年 3 月 4 日（星期二）上午 7:00 至晚上 8:00

候選人聲明和選票提案資訊

以下頁面包含官方樣本選票和其他與選舉相關的資訊。

候選人聲明

聲明由候選人自願提供。任何選務官均未對其進行編輯或驗證其準確性。並非每位候選人已選擇列印版候選人聲明。

市檢察官對選票提案的公正分析書

該聲明是對選票提案的公正分析書。如果您希望取得該提案的全文副本，請致電 (562) 916-1248，或傳送電子郵件至 **election2025@cerritos.us** 聯絡喜瑞都市書記官/選務官辦公室，將免費郵寄或傳送給您一份副本。

意見書 - 選票提案

意見書是作者的意見。任何選務官均未對其進行編輯或驗證其準確性。

選民須知：

僅使用黑色或藍色水性筆。

要投票給姓名出現在選票上的候選人，請將候選人姓名左側的矩形框完全塗滿。請勿在矩形框外做零散標記。如要投票給符合資格的非正式候選人，請在標有「非正式候選人」的空白處寫下此人的姓名，並塗滿非正式候選人姓名左側的矩形框，請勿在矩形之外留下零散標記。「非正式候選人」職位位於同一辦公室的其他符合資格的候選人的姓名之後。符合資格的非正式候選人名單可在選舉日前 11 天獲得。符合資格的非正式候選人名單可在 cerritos.gov 網站和市選務官處獲得。您最多可以投票給三名市議會議員候選人。

選票上有二項憲章修訂提案。您可以為二項憲章修訂提案中的每一項投票。如要投票支持某項憲章修訂提案，請塗滿指示投票「是」或「否」的矩形框。請勿在矩形框外做零散標記。

您無需在每次投票選舉中都投票。如果您錯誤地標記、撕毀或污損選票，您可以向市選務官申請一張新選票。

市議會議員

不得投票超過三人

- Adrian Ayub**
創業者
- Jennifer Hong**
女企業主
- Hao (Ricky) Huynh**
資訊科技技術員
- Esther Hwang**
非牟利計劃經理
- Riaz Surti**
電子商務企業主
- Mark E. Pulido**
已退休政府行政長官
- Rocky Pavone**
商人/金融教育者
- (Pat) Ashok Patnaik**
銀行家
- "JC" Jignesh Chokshi**
小企業主
- Sophia Tse**
會員, ABCUSD 教育委員會/ 護士
- 非正式候選人
- 非正式候選人
- 非正式候選人

提交給選民的提案

提案J

是否應修訂喜瑞都市憲章，要求未來對本市市級普選日期（目前定為每個奇數年三月第一個星期一之後的第一個星期二）的任何變更，以及對與之相關的每位市議員的任期開始日期和市長選舉日期進行符合性修訂都必須獲得選民通過？

- 是
- 否

提案K

是否應修訂喜瑞都市憲章以刪除或修訂基於取代和搶佔州法律的規定，透過消除過時商業做法並糾正語法、標點符號和拼寫錯誤來提高全市的營運效率？

- 是
- 否



競選 市議員

JENNIFER HONG

職業：女企業主

親愛的選民們：

我已在喜瑞都居住超過 39 年，與我的丈夫一起在這個城市養育了兩個很棒的兒子。

我已投身於喜瑞都公共服務超過 14 年。在擔任喜瑞都規劃委員會主席期間，我參與批准了幾個專案，這些專案給我們的居民帶來了巨大的利益並將繼續如此。我也是「阿提夏-喜瑞都婦女會」和「阿提夏-喜瑞都國際蘭馨交流協會」的成員。

作為一名女企業主，我在喜瑞都創立並設立了我的總部。透過我的商業知識和經驗，我有能力為本市及我們的居民服務。

如果當選，我的優先重點事項將是：

- 把公共安全放在城市首位。
- 改善本市的財政狀況。
- 資助改善公共設施，包括街道、景觀和設施維護。
- 實行審慎理財。
- 資助重要的城市服務和計劃。
- 保留和吸引當地企業，以促進經濟發展。
- 保持本地的土地使用控制。
- 保護城市免受沒有資金的經濟可負擔房屋的強制要求。

請於 2025 年 3 月 4 日為我投票。我很榮幸能成為大家的代言人，並將不懈努力解決我們居民的任何和所有問題。

HAO (RICKY) HUYNH

職業：資訊科技技術員

年齡：51

作為一名在喜瑞都市有 30 年工作經驗的敬業公務員，我深深致力於提升我們社區的福祉並謀求發展。多年來，我對本市的運作、政策及居民的獨特需求有了寶貴的見解。我的豐富經驗使我對我們所面臨的挑戰以及確保喜瑞都繼續蓬勃發展所需的解決方案有了清晰的認知。

我熱衷於提高我們居民的生活品質，加強城市服務，以及確保財政責任。我曾與市政府領導及工作人員一起工作，培養合作關係，以解決關鍵問題並提高效率。我強烈的職業道德和對結果交付的關注一直是我努力的核心。

作為候選人，我承諾將繼續以透明、正直的態度工作，並專注於我們城市的長期繁榮。讓我們攜手共建未來，使喜瑞都繼續成為一個充滿活力、安全且歡迎所有人的社區。我誠摯地請求大家的支持並為我投票，以繼續使喜瑞都成為一個適合生活、工作和成長的好地方。

競選市議員

RIAZ SURTI

職業：電子商務企業主/父親

我的名字是 Riaz Surti，我知道這個名字不常見，但我希望大家在選舉日的時候能記住它。我從小就住在喜瑞都。我就讀於 Stowers、Carmenita、Cerritos High 和 USC。我的目標是成為有史以來最好的市議員。

首先，我把安全放在首位。在與經歷過入室盜竊的居民會面後，我意識到市議會和警務部門必須更有效地分配資源。我們應該進行資料分析，以確定犯罪率較高的地區，並將我們的資源用於解決這些問題。

其次，我的目標是在市議會和 ABC 學校董事會之間建立直接關係，因為目前的議會並沒有與學校董事會有效溝通。我會鼓勵合作，並探索開放未充分利用建築的機會，如開放表演藝術中心，將其用於與學校相關活動，如戲劇和活動。

第三，我想加強長者支援。雖然長者中心為其參與者提供各類活動計劃，我們還需要關注那些未獲服務的人群，並提供額外的服務和活動以惠及他們。

最後，為讓喜瑞都更適合步行，我有幾個美化城市的想法。感謝您為我投票。

聯絡方式
voteriaz.com
riazsurti@gmail.com
(562)900-7272

MARK E. PULIDO

職業：喜瑞都市已退休政府行政長官/前任市長
年齡：55

感謝喜瑞都市民在 2011 年和 2015 年選舉我。我很自豪在 2014-2015 年和 2018-2019 年兩次擔任市長。我感謝有新的機會為我 52 年的家鄉服務，並恭敬地請求您投我一票。

我和妻子 Gloria 在這裡長大，畢業於 ABC 學校。在加州大學洛杉磯分校 (UCLA) 和芝加哥大學 (公共政策碩士) 畢業之後，我們留在這裡養家糊口 - 這裡是全美最安全、繁榮和充滿活力的社區之一。

在職業方面，我在地方、州和聯邦政府工作了近三十年，擔任國會議員 Alan Lowenthal (已退休) 的議會顧問、參議院主任和地區幕僚長。

作為經驗豐富的議員 (2011-2020)，我努力以同理心和常識解決問題。我實現了這些優先事項，並將繼續致力於：

公共安全：減少住宅竊盜案；維持洛杉磯縣最短的緊急應變時間；

街區改進：修復街道、人行道；翻修公園遊樂場、設備、球場；更換並修剪了數千棵樹；

經濟增長：已批准的喜瑞都市汽車廣場翻修和新業務開發：85°C Bakery、In-N-Out、Nordstrom Rack、Harkins Theaters、Cheesecake Factory。

生活品質：開設圖書館青少年工作室；批准了新住宅開發項目，以及凱撒醫療大樓。

讓我們共同推動喜瑞都市繁榮發展！



競選市議員

ROCKY PAVONE

職業：商人/金融教育者
年齡：56

請投票讓 Rocky Pavone 加入喜瑞都市議會並為您的安全而戰：

住宅：Rocky 致力於提高您的安全保障，與喜瑞都警長站、鄰守望相助計劃合作，並安裝新型先進高科技設備以打擊犯罪。

學生：Rocky 致力於保證學生的安全，實現畢業能就業。

長者：Rocky 保護退休人員免受長者虐待和犯罪。

人行道和街道：Rocky 計劃砍伐破壞房產的樹木，修理人行道街道和建築物。

財務管理：Rocky 的財務計劃可增加喜瑞都的收入、儲備和平預算。

Rocky 是一名註冊金融教育家®，註冊社會保障分析師®和喜瑞都企業主，擁有超過 30 年的金融教育經驗，並可為當地居民、長者、家庭和企業提供以下方面的諮詢服務：資金運作方式、增加現金流、編制預算、節省成本、大學規劃、稅務優勢、退休規劃、適當保護、生前信託、遺囑等更多內容……

Rocky Pavone 有社區服務經驗以及值得您信賴的領導力：

喜瑞都鄰裡守望相助隊長

喜瑞都大學區安全委員會成員

喜瑞都大學 ASCC 主席，學生理事

喜瑞都商會會員

ABC 聯合學區教育家

ABC 成人進修學校委員會委員

菲律賓裔美國人喜瑞都商會會員

Rocky 已結婚 33 年；撫養兩個孩子。

請投票讓 Rocky Pavone 加入喜瑞都市議會，上帝保佑您！

/s/ Rocky Pavone
562-682-1899
Rocky4Cerritos@gmail.com

(PAT) ASHOK PATNAIK

職業：銀行家
年齡：69

我的名字是 (Pat) Ashok Patnaik，我是 2025 年喜瑞都市議會議員候選人。我和家人已經在喜瑞都市生活超過 25 年，我們都喜歡這裡的生活。身為一名社區成員，我很榮幸能夠透過幾個任命職位為居民服務。

其中包括公園及遊憩委員、經濟發展委員、安全委員會成員、債券措施成員以及 Cerritos College（喜瑞都學院）基金會招聘團隊成員。

我是一名商業銀行家，專注於幫助和支援小企業。我擁有 Pepperdine University（佩珀代因大學）的機械工程學位和工商管理碩士 (MBA) 學位。

我意在提供符合道德、透明和負責的跨黨領導。

我的三大首要任務包括與警局密切合作保證居民安全，與學校合作以確保我們的孩子獲得成功所需的必要教育資源和支援機制。

我亦會繼續支援積極的長者服務，以改善他們的日常生活。

競選市議員

"JC" JIGNESH CHOKSHI

職業：小企業主

喜瑞都自 1998 年以來一直是我的家園。這是我與妻子 Sonal 撫養女兒的地方。她就讀於 ABC 學校，畢業於喜瑞都高中。

我們選擇喜瑞都是因為它有安全的街區、美麗的公園和世界級的圖書館。喜瑞都居民期望高品質的生活。我很自豪能在財產保護委員會 (Property Preservation Commission) 任職，在聽證與不符合《喜瑞都市政條例》(Cerritos Municipal Ordinance) 的建築和財產妨害有關的事項以及對公園道路樹木移除請求的上訴方面擁有獨特的經驗。我知道如何保持喜瑞都的高生活水準以保護您的投資。

我的 5 點計劃：

- 全力支持和資助公共安全
- 維護我們的街道和人行道
- 優化我們老年居民的計劃
- 確保我們的公園和遊樂場對我們的孩子安全
- 確保財政透明度

作為喜瑞都市議員，我將為我們的居民、老年人、青年、企業主和所有利益相關者努力工作。喜瑞都是你我共同的家園。保證所有居民的生活品質將是我的首要任務。我會聆聽並表達您的擔憂。

誠懇地請求您投我一票。喜瑞都市議會的「JC」Jignesh Chokshi

Voteforjc@gmail.com

SOPHIA TSE

職業：ABCUSD 董事會成員/護士

41 年來，我有幸以喜瑞都為家，在這裡撫養我的孩子，並珍惜與我的孫輩在一起的時光。我作為 ABC 聯合學區董事會成員和主席的 17 年經驗使我能夠有效地合作，為我們社區利益奮鬥。我為我們學區的穩定財政狀況感到自豪，並打算把這一重點帶到市政廳。

我已準備好在市議會任職，因為喜瑞都需要果斷的領導來面對嚴峻的挑戰。作為一名專業醫護人員，我優先考慮居民的健康和安全。對喜瑞都來說，這意味著加強與當地醫院的關係，改善緊急護理獲取機會。在公共安全方面，我們需要與警務部門加強合作，打擊日益增多的人室盜竊和汽車盜竊問題。

為了恢復社區自豪感，我們必須與加利福尼亞州運輸部和各城市合作，解決被忽視的高速公路接入點和其他影響我們生活品質的基礎設施問題。

我將不懈努力，使喜瑞都更加安全，經濟更繁榮。讓我們團結起來，確保我們的家庭有一個更光明的未來。敬請大家在 2025 年 3 月 4 日為我投票。

此致

Sophia Tse

www.sophia4cerritos.com

tse@sophia4cerritos.com

(562)277-1411



市政府律師對提案 J 的公正分析書

喜瑞都市

要求選民批准更改當前市級普選日期以及與此相關的符合性修正之投票提案

喜瑞都市議會已將此提案（「提案 J」）列入 2025 年 3 月 4 日的選票，要求市選民修正《喜瑞都市憲章》，以實現以下目標：(1) 要求市選民批准更改市級普選日期（目前由市議會確定為每個奇數年 3 月第一個星期一之後的第一個星期二），以及 (2) 對市議員任期和市長選舉日期進行符合性修訂。

在加州，城市歸類為憲章或普通法。《加州憲法》授權城市章程來規範城市選舉的進行。

喜瑞都是一個憲章城市。其章程中有關於喜瑞都市級普選的規定，包括兩年一次的市議員選舉和（如適用）市特定投票提案。喜瑞都有一個 5 人組成的市議會，從市議員選舉後的第一個星期三開始，每個議員的任期為 4 年。每年，市議員選出一名成員擔任市長。

在 1959 年喜瑞都選民通過《憲章》時，其文本中明確規定，市級普選日期為每個偶數年 4 月的第二個星期二。1994 年，喜瑞都選民批准了一項憲章修正案，授權議會根據《加州選舉法》規定的一系列允許日期，以法令的形式確定市級普選日期。1994 年的憲章修正案還授權改變市議員的 4 年任期，但目的只能是為了適應市級普選日期的變化，任期的增減不得超過 12 個月。加州和喜瑞都法律要求在任何議會通過的法令規定的日期至少舉行一次市級普選；此後，只有其後通過的市議會法令才可更改市級普選日期。

2023 年 4 月，市議會通過法令，將喜瑞都的市級普選日期定為每個奇數年 3 月第一個星期一之後的第一個星期二。根據現行憲章，除非市議會通過後續法令，否則這一天仍將是市級普選日。

提案 J 將修改憲章，在《憲章》文本中，將該市的市級普選日改為每個奇數年 3 月的第一個星期一之後的第一個星期二，並明確該日期不得更改，除非喜瑞都選民將來投票。提案 J 還將作出符合性修正，以便從 2026 年起，市議員的任期開始，市長選舉日期將在 4 月的第二個星期三舉行。

「贊成」票贊成在《憲章》文本中增加現行市級普選日期，之後需要城市選民通過憲章修正案方可改變這一日期。「反對」票反對在《憲章》文本中增加現行市級普選日期，保留喜瑞都現行法律，允許市議會透過法令確定市級普選日期。如果對該提案投票的選民的簡單多數投「贊成」票，則將採納提案 J。

WILLIAM H. IHRKE
市政府律師

上述聲明是對提案 J 的公正分析。如果您希望取得該提案的副本，請致電 (562) 916-1248 或傳送電子郵件至 election2025@cerritos.us 聯絡喜瑞都市書記官/選務官辦公室，屆時將免費為您郵寄一份副本。

支持或反對擬議法律的意見是作者的個人意見。

贊成提案 J 的意見書

投贊成票將使我們的居民重新掌控選舉日期。

1994 年，我們的《憲章》以大約 78% 的多數票通過了修正案，決定將市政選舉改為在奇數年舉行，以便選民在州政府將初選日期從 6 月改至臨近我們市政選舉的時間後能更加專注於地方問題和候選人。任何任期均不得延長 12 個月。《憲章修正案》還將更改選舉日期的要求從公民投票改為議會投票。

在 9 月 26 日的市議會會議上，議程項 9A 報告稱選舉日期有 5 個變化：

1995 年 2 月 16 日，根據 1994 年提案，議會投票決定將市政選舉移至 1997 年 3 月，從而將議員任期延長約 11 個月。

2016 年 11 月 7 日議會將議員任期延長 5 週。

2018 年 1 月 11 日，由於州法律要求所有選舉必須在偶數年的定日期舉行，議會投票決定將議員任期延長 11 個月。許多市認為它們的城市憲章和權力受到《加州憲法》的保護，並訴了該州。該州在上訴法院敗訴，並決定不再繼續追訴此案。

2021 年 10 月 28 日，議會投票決定重新確立已經持續數十年的例，讓居民能夠繼續將注意力集中在地方選舉上，即將選舉排在奇數年，並將議員任期延長 11 個月。

隨後，一些居民抱怨說，在任何兩次選舉之間，不應該允許市議會將自己的任期延長近 12 個月。

請記住，所有選民都會收到郵寄選票和/或前往投票地點的指示。我們鼓勵您投票！

我們建議投贊成票，即只允許居民改變任何選舉日期。

NARESH SOLANKI
喜瑞都市市長

BRUCE W. BARROWS
喜瑞都市市議員

反對提案 J 的意見書

對憲章修正案 J 投反對票。該提案將確立在奇數年的三月舉行市政選舉。資料顯示，與在偶數年 11 月舉行的合併選舉相比，市政選舉的投票率要低得多。低投票率可能導致公民代表不充分，從而導致「無代表政府」。這也可能會降低我們地方政府的有效性。對提案 J 投反對票！我們需要一個為公民服務的選舉日，統計資料顯示，選舉日不應該設在 3 月，而應該設在偶數年的 11 月！

BARBARA SUE CARTER

市政府律師對提案 K 的公正分析書

喜瑞都市
提議對城市憲章進行全面清理和現代化之投票提案

喜瑞都市議會已將該提案（「提案 K」）放入 2025 年 3 月 4 日的選票中，要求該市選民批准對喜瑞都市憲章進行「全面清理和現代化」。

憲章於 1959 年通過，且最近於 2022 年經市選民批准進行了修正，其中包括全面「清理」過時詞彙、慣例和州法律優先適用的條款。提案 K 將修正憲章，修改其他州法律優先適用的條款，透過消除對過時慣例的引用來提高全市運作效率，並進行其他非實質性的明確或糾正。

現行憲章規定喜瑞都市議會任命市政府執行長、市書記官、市財務長和市政府律師。現行憲章規定市書記官和市財務長的職位可由同一個人擔任，這在歷史上是該市的慣例。隨著時間的推移，由市財務長監督的工作職責已由市財務執行長委託和執行，市財務執行長除其他工作職責外，還負責編制和監督市年度預算，其由市政府執行長任命和僱用。提案 K 將修改憲章中的幾個章節，以將市財務長從市議會任命職位改為市政府執行長任命職位，以反映這種現代運作慣例。

現行憲章對市議會定期會議的重新安排和特別會議的通知有規定。提案 K 將修改憲章，以遵循有關重新安排和通知這兩類市議會會議的相關現代運作慣例。

現行憲章有關於特定例行動唱票的規定。提案 K 將修改唱票規定，以適應電子或口頭表決，並將明確市議會在對這些例行動進行表決時放棄閱讀條例和決議的標題和全文的能力。

現行憲章規定，任何市民選官員接受任何其他選舉產生的公職即被視為辭去市民選公職。提案 K 規定辭去日期。提案 K 還將進行其他非實質性的排版或語法明確或更正。

投「贊成」票即為贊成通過提案 K 所規定的對憲章進行全面清理和現代化。投「反對」票即為反對對憲章進行全面清理和現代化。如果對該提案投票的選民的簡單多數投「贊成」票，則將採納提案 K。

WILLIAM H. IHRKE
市政府律師

上述聲明是對提案 K 的公正分析。如果您希望取得該提案的副本，請致電 (562) 916-1248 或傳送電子郵件至 election2025@cerritos.us 聯絡喜瑞都市書記官/選務官辦公室，屆時將免費為您郵寄一份副本。

支持或反對擬議法律的意見是作者的個人意見。

贊成提案 K 的意見書

投「贊成」票即將使市憲章更新，消除與州和聯邦法律的衝突。這種「清理」也將更正語法問題並現代化語言。

本憲章修正案由市議會於 2024 年 10 月 7 日提出。

BRUCE W. BARROWS
市議員

LYNDA P. JOHNSON
市議員

未提交反對此提案的意見書